

## DANS CETTE LETTRE

Les chiffres du centre de tri

Noël rassemble les enfants du Relais

Grands changements au Centre de tri, c'est parti !

« Wend Puiré fait le bzzzz ! »

Terre d'Origines, le temps des formations.

Des foires de fin d'année mouvementées.

« Le Burkina s'apprêtait à tourner la page de cette année 2015 mouvementée avec optimisme. Une transition terminée, des élections présidentielles saluées par la communauté internationale, des investisseurs et des bailleurs de retour. C'est dans ce climat que l'attentat du 15 janvier a eu lieu, fauchant la vie d'une trentaine de personnes. Nous sommes tous sous le choc ; nous savons que plus rien ne sera comme avant. Pour faire face à cette tragédie, les Burkinabè comptent bien s'appuyer sur cette union et ce vivre-ensemble qui les caractérisent si bien. Malgré ce triste début d'année, nous souhaitons à chacun et chacune une année 2016 de paix et d'espérance. »

*Jean-Baptiste LUQUIAU, coordinateur du Relais au Burkina.*

## Les chiffres du mois

### Production centre de tri Toum Song Taaba :

Octobre 2015 : 587 tonnes produites et 500 tonnes vendues.  
Novembre 2015 : 522 tonnes produites et 510 tonnes vendues.  
Décembre 2015 : 394 tonnes produites et 480 tonnes vendues.

### Impact création d'emplois des différents projets :

- Centre de Tri TST : 183 salariés (159 ETP)
- ONG Le Relais : 15 salariés
- Atelier Nouveaux Meubles : 6 salariés
- ONG Wend Puiré : 48 salariés
- Teinturerie Loong Nééré : 7 personnes
- Projet riz : 6 salariés
- Projet textile : 3 salariés

## Noël rassemble les enfants du Relais.

Comme chaque année au moment de Noël, les enfants des salariés sont à l'honneur au Relais Burkina. Ce fut l'occasion de retrouvailles joyeuses et paisibles pour les salariés, à Koudougou et à Ouaga.



*Pascal « Père Noël » attiré pour les enfants des salariés ouagalais !*

## TST : congés en travaux, chargés de joie et de bons espoirs



*Le centre de tri en réaménagement.*

« Un nouveau cas de lombalgie à la manutention a été l'étincelle d'idées pour repenser la mécanique d'atelier et son implantation dans l'espace. La santé avant tout, et c'est bien ce que l'on se souhaite pour cette année et celles à venir, surtout ici où la vie est plus hostile. Du coup, on a profité des congés de Noël pour s'armer d'une équipe bien motivée à réinventer notre outil de travail, pour le rendre plus léger là où les postes sont très chargés physiquement, mais aussi plus rationnel et performant économiquement. On a aussi profité de ce chantier pour perforer un peu les parois qui nous tenaient dans l'obscurité, histoire de gagner en éclairage et ventilation naturels. A présent en phase d'adaptation, on en ressent déjà les bénéfices humains, ainsi que sur le plan économique, ce qui encourage de tout cœur le combat à mener au quotidien. Bien du courage à tous, que cette année nous soit généreuse. »

*Pierre-François ROY, responsable de l'atelier de tri.*

### Les évènements de la vie.

#### **CENTRE DE TRI** Naissances :

Laurène Sabrina chez  
Germaine OUEDRAOGO  
le 30/07

Evariste Octavio chez  
Claude S. DJOURBIEL  
le 04/08

Benewende Lydie chez  
Ouango Aboubacar  
YAMEOGO le 06/08

Ulrich chez Paul YAMEOGO  
le 19/08

Marie Hermine  
chez Nadège S. YAMEOGO  
le 21/08

Relwende Uriel chez  
Marguerite T. KABORE  
le 05/09

Christiani chez P. Justine  
ZONGO le 10/09

Clovis chez Meline E. N.  
KANYALA le 19/09

Kibssa chez Hate  
OUEDRAOGO le 23/09

Ada Zafira chez Aminata  
YAMEOGO le 24/09

Yiso Perela chez  
Jacqueline E. KANTIONO  
le 08/10

WEND PUIRE  
Naissance

Yolande, chez Gabin  
YAMEOGO LE 15/09



Kady, derrière le stand de Loong Nééré, quelques heures à l'Institut Français.

## « Wend Puiré fait le bzzzzzz ! »

" Chers amis, grâce à chacun de vous, l'apiculture du Burkina a connu un grand essor et un intérêt certain auprès des plus démunis que sont les paysans burkinabè. Wend-Puiré, votre bras armé, travaille inlassablement au développement de cette activité apicole. Pour y parvenir nous avons encore besoin de votre soutien ! Nous lançons une opération de collecte de fonds (prêt avec un intérêt de 2% au bout d'une année), grâce au concours de la plateforme Bluebees. Ce fonds doit aider Wend Puiré à faire face aux achats de miel de la campagne 2016. Je vous invite, amis, collègues et sympathisants du Relais, à ouvrir vos cœurs, comme vous en avez l'habitude, pour soutenir et donner de la visibilité à cette action en faveur de l'apiculture burkinabè. Je vous en suis reconnaissant. "

Desiré YAMEOGO, président de l'ONG Wend Puiré.



<https://bluebees.fr/fr/project/all>



## Terre d'Origines, le temps des formations.



Les grands métiers à tisser installés à l'ancien centre de tri.



« Pour fabriquer le fameux pagne traditionnel Faso Dan Fani, les burkinabè travaillent habituellement sur des petits métiers à tisser, qui ont l'inconvénient d'un travail assez pénible, long, avec un résultat inadapté pour la création textile : les bandes de tissu sont trop étroites. D'où notre initiative de lancer dans nos locaux une formation de tissage sur des grands métiers à tisser. Celle-ci a été financée par Helvetas, la coopération Suisse, qui croit en notre projet, et toujours prêt à nous accompagner. Les apprenants, qui avaient déjà des notions dans le tissage, se sont essayés sur les deux grands métiers à tisser acquis par Le Relais nouvellement. Les tisserands sont aujourd'hui formés, et seront suivis pendant un an pour améliorer la qualité de leurs productions et créer des motifs. Ce temps de renforcement de capacité se terminera par un test. Les meilleurs auront une chance d'être embauchés par le projet. »

François YAMEOGO, responsable de Terre d'Origines.

Exposition des premières chemises sur un marché ouagalais, un accueil très encourageant !

## Des foires de fin d'année mouvementées.

« Les derniers mois de l'année sont souvent l'occasion de grandes opportunités de ventes pour les différents projets accompagnés par le Relais Burkina : foires internationales, marchés artisanaux et marchés de Noël en tout genre. Si certains ont été maintenus, beaucoup ont été perturbés, notamment par les attentats en France et au Mali. Les Institutions Françaises au Burkina, pour beaucoup organisatrices de ces marchés, ont témoigné leur solidarité en fermant les établissements les week-ends concernés, autant par solidarité que par prudence. Malgré cela, les projets et leurs Hommes se sont donnés la force de continuer avec rigueur et dignité, à l'image d'une année 2015 difficile mais à tonalité solidaire. Ils se sont exposés dès que possible et ont pu présenter et vendre leurs produits à une clientèle de plus en plus sensible aux produits locaux de qualité. »

Eglantine Soura, service commercial.



Patricia et Sidonie, derrière le stand Apisavana au marché de Noël de l'Ecole américaine.